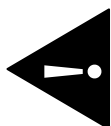


Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ alla angivna instruktioner. Spara instruktionerna för senare behov.
Read the instruction manual carefully before using the appliance and follow all given instructions. Save the instructions for further reference.



MEG19

HYDRAULIPRÄSSI

HYDRAULISK PRESS

HYDRAULIC PRESS

Käyttöohje

Alkuperäisten ohjeiden käännös

Bruksanvisning

Översättning av bruksanvisning i original

Instruction manual

Original instructions



Isojoen Konehalli Oy, Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Finland
Tel. +358 (0)20 1323 232 • Fax +358 (0)20 1323 388 • tuotepalaute@ikh.fi • www.ikh.fi

JOHDANTO

Onnittelumme tämän laadukkaan MEGANEX - tuotteen valinnasta! Toivomme ostamasi laitteen olevan suureksi avuksi työssäsi. Muista lukea käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa varmistaaksesi turvallisen käytön. Epäselvissä tilanteissa tai ongelmien ilmetessä ota yhteys jälleenmyyjään tai maahantuojaan. Toivomme Sinulle turvallista ja miellyttävää työskentelyä laitteen kanssa!

TURVAOHJEET

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI LÄPI JA HUOMIOI TURVAOHJEET JA VAROITUKSET. KÄYTÄ LAITETTA OIKEIN JA HUOLELLISESTI SILLE SUUNNITELTUUN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN. OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI JOHTAA VAKAVIIN HENKILÖ- JA/TAI OMAISUUSVAHINKOIHIN. PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLELLA MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä he saa tehdä laitteen hoitotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Laitteen maksimikapasiteetti on 50 tonnia, älä ylitä tätä nimelliskapasiteettia. Älä koskaan kohdista työkappaleeseen liian suurta puristusvoimaa ja käytä aina painemittaria, jotta tietäisit käytetyn puristusvoiman tarkasti.
- Teräs ja muut materiaalit saattavat pirstaloitua, joten käytä aina hyväksyttyjä iskunkestäviä suojalaseja, koko kasvot peittävää iskunkestävää suojainta sekä kestäviä työkalineitä laitetta käyttäessäsi.
- Käytä laitetta ainoastaan vakaalla, tasaisella ja kuivalla alustalla, joka ei ole liukas ja joka pystyy kannattamaan kuorman painon. Pidä alusta puhtaana ja siistinä ja poista kaikki asiaankuulumattomat materiaalit. Huolehdi riittävästä valaistuksesta.
- Tarkista laitteen kunto ennen jokaista käyttökertaa. Älä käytä laitetta mikäli se on taipunut, rikki, haljennut, vuotaa tai on muuten vaurioitunut tai mikäli havaitset siinä epäilyttäviä osia tai se on altistunut iskukuormitukselle. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. On suositeltavaa tarkistuttaa laite kerran vuodessa ammattilaisilla.
- Varmista, että kaikki pultit ja mutterit on kiristetty tiukasti.
- Varmista, että työkappale on keskelle asetettu ja turvallisesti paikoillaan. Pidä kädet ja jalat aina etäällä rungosta.
- Älä käytä laitetta jousten tai muiden esineiden puristamiseen, jotka saattavat lennähtää vapaaksi ja aiheuttaa mahdollisen vaaratilanteen. Älä koskaan seiso suoraan kuormitettuna olevan laitteen edessä äläkä koskaan jätä kuormitettuna olevaa laitetta ilman valvontaa.
- Älä käytä laitetta väsyneenä tai alkoholin, huumeiden tai päihdyttävien lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
- Älä anna harjaantumattomien henkilöiden käyttää laitetta.
- Älä tee laitteeseen minkäänlaisia muutoksia.
- Älä käytä jarrunestettä tai muita sopimattomia nesteitä. Vältä sekoittamasta eri öljytyyppejä hydraulioöljyä lisätessäsi. Käytä ainoastaan hyvälaatuista hydraulioöljyä.
- Älä altista laitetta sateelle tai muille ankarille sääolosuhteille.

- Mikäli laite tarvitsee korjausta ja/tai osien vaihtoa, korjauta se valtuutetussa huoltoliik-
keessä. Käytä ainoastaan laitteen valmistajan toimittamia alkuperäisosia.

TEKNISET TIEDOT

Kapasiteetti	50 tonnia
Toiminta-alue	0–890 mm
Isku	175 mm
Rungon leveys	930 mm
Korkeus	1660 mm
Paino	243 kg

KÄYTTÖÖNOTTO

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

1. Laitteen hydraulijärjestelmä on ilmattava ennen ensimmäistä käyttökertaa. Avaa pääs-
töventtiili kääntämällä sitä vastapäivään ja pumpppaa useita täysiä kertoja poistaaksesi
ilman järjestelmästä.
2. Tarkista kaikki osat ja laitteen kunto. Mikäli jokin osa on rikki, älä käytä laitetta vaan ota
välittömästi yhteys jälleenmyyjään.

KÄYTTÖ

1. Aseta vaste runkolaatalle ja aseta sitten työkappale vasteelle.
2. Kytke ilmaliitin ilmansyöttöletkun lukitusliittimeen, avaa venttiili aloittaaksesi pumpun
toiminnan kunnes sylinteri lähestyy työkappaletta ja sulje sitten ilmaventtiili. Mikäli ilma-
lähde ei ole saatavilla, pumpppaa kahvaa kunnes sylinteri lähestyy työkappaletta.
3. Kohdista työkappale ja sylinteri varmistaaksesi kuormituksen kohdistumisen keskelle.
4. Avaa ilmaventtiili (tai pumpppaa kahvaa) puristaaksesi työkappaletta.
5. Kun työ on suoritettu, sulje ilmaventtiili (tai lopeta kahvan pumpppaaminen) ja vapauta
kuormitus työkappaleelta hitaasti ja varovasti kääntämällä päästöventtiiliä vastapäi-
vään vähän kerrallaan.
6. Kun sylinteri on täysin sisäänvetäytynyt, poista työkappale runkolaatalta.
7. Irrota ilmaliitin ilmalähteestä.

HUOLTO

- Puhdista laitteen ulkopuoli kuivalla, puhtaalla ja pehmeällä kankaalla ja voitele määrä-
ajoin liitoskohdat ja kaikki liikkuvat osat kevyellä öljyllä tarpeen mukaan.
 - Kun laite ei ole käytössä, varastoi se kuivaan paikkaan sylinteri ja mäntä täysin sisäänve-
täytyneinä.
 - Mikäli laitteen teho laskee, ilmaa hydraulijärjestelmä yllä olevien ohjeiden mukaisesti
poistaaksesi ilman järjestelmästä.
 - Tarkista hydraulioöljy: irrota säiliön yläosassa sijaitseva öljyntäyttömutteri ja mikäli öljyä
ei ole riittävästi, lisää hyvälaatuista hydraulioöljyä tarpeen mukaan. Aseta öljyntäyttömutteri
paikoilleen ja ilmaa hydraulijärjestelmä yllä olevien ohjeiden mukaisesti.
-

INLEDNING

Vi gratulerar Dig till valet av denna MEGANEX -produkt av god kvalitet! Vi hoppas att apparaten du köpt kommer att hjälpa dig i ditt arbete. För att försäkra dig om att apparaten används på ett säkert sätt bör du komma ihåg att läsa bruksanvisningen före apparaten tas i bruk. Vid oklara situationer eller om problem uppstår, ta kontakt med återförsäljaren eller importören. Vi önskar dig säkert och angenämt arbete med apparaten!

SÄKERHETSANVISNINGAR

LÄS NOGA IGENOM DENNA MANUAL OCH UPPMÄRKSAMMA SÄKERHETSANVISNINGARNA OCH VARNINGARNA. ANVÄND APPARATEN PÅ RÄTT SÄTT OCH MED STÖRSTA FÖRSIKTIGHET FÖR ENDAST DET ÄNDAMÅL DEN ÄR AVSEDD. UNDERLÅTENHET ATT IAKTTA DETTA KAN LEDA TILL SKADA PÅ EGENDOM OCH/ELLER ALLVARLIG PERSONSKADA. SPARA DENNA MANUAL FÖR FRAMTIDA BRUK.

- Denna apparat kan användas av barn som är 8 år eller äldre samt av fysiskt eller mentalt handikappade personer, eller personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller undervisas om säker användning av produkten och förståelse för de därav resulterande farorna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Anordningens max. kapacitet är 50 ton. Överskrid inte denna kapacitet. Utsätt aldrig arbetsstycket för överdriven press. Använd alltid manometern för att avgöra den anbringade kraften.
- Stål och andra material kan splittras. Bär därför godkända stötsäkra skyddsglasögon, heltäckande stötsäkert ansiktsskydd och grova skyddshandskor alltid när du arbetar med pressen.
- Apparaten får endast användas på ett stabilt, jämnt och torrt underlag som inte är halt och som klarar tunga vikter. Håll underlaget rent och snyggt och avlägsna alla irrelevanta material. Tillse tillräcklig belysning.
- Kontrollera apparatens skick innan du använder den. Använd inte apparaten om den är böjd, sönder, sprucken, om den läcker eller är skadad i övrigt eller om du upptäcker några misstänksamma delar på den eller om den har utsatts för slagbelastning. Kontakta ett auktoriserat servicecenter. Vi rekommenderar att apparaten kontrolleras av en fackman en gång om året.
- Se till att alla bultar och muttrar är ordentligt åtdragna.
- Se till att arbetsstycket är placerat i mitten och sitter fast ordentligt. Håll händer och fötter borta från stommen.
- Använd inte apparaten för att pressa fjädrar eller andra föremål som kan flyga iväg och orsaka en eventuell farlig situation. Stå aldrig direkt framför den belastade apparaten och lämna aldrig en belastad apparat utan övervakning.
- Använd inte apparaten om du är trött eller påverkad av alkohol, droger eller berusande mediciner.
- Låt inte personer som inte utbildats i apparatens användning använda den.
- Gör inga ändringar på apparaten.
- Använd inte bromsvätska eller andra olämpliga vätskor. Undvik att blanda olika oljetyper när du tillsätter hydraulolja. Använd bara hydraulolja av god kvalitet.

- Utsätt inte apparaten för regn eller andra svåra väderförhållanden.
- Om apparaten behöver underhållas och/eller dess delar bytas ut ska det göras hos ett auktoriserat servicecenter. Använd endast originaldelar från tillverkaren.

TEKNISKA DATA

Kapacitet	50 ton
Arbetsområde	0–890 mm
Slag	175 mm
Bordets bredd	930 mm
Höjd	1660 mm
Vikt	243 kg

FÖRBEREDELSE

Före första användningen

1. Innan pressen används måste hydraulsystemet avluftas: öppna avlastningsventilen genom att vrida den moturs och pumpa ett antal fulla slag för att lufta systemet.
2. Kontrollera pressen och alla delar. Om någon del är skadad, använd inte pressen utan kontakta återförsäljaren omedelbart.

ANVÄNDNING

1. Lagg pressbordet på ramen och placera sedan arbetsstycket på pressbordet.
2. Koppla ihop luftkopplingen med luftmatningslangens låskoppling. Öppna ventilen för att starta pumpen tills hylsan närmar sig arbetsstycket. Stäng luftventilen. Om luftkällan inte är tillgänglig, pumpa tills hylsan sänkts till nära arbetsstycket.
3. Justera arbetsstyckets placering så att presskraften ansätts mot styckets mitt.
4. Öppna luftventilen (eller pumpa) för att pressa arbetsstycket.
5. Stäng luftventilen (eller sluta pumpa) och avlasta arbetsstycket sakta genom att vrida avlastningsventilen moturs i små steg.
6. Tag ut arbetsstycket från pressbordet först när kolven återgått helt.
7. Koppla loss luftkopplingen från luftkällan.

UNDERHÅLL

- Rengör pressens utsida genom att torka den av med en mjuk, ren och torr trasa. Smörj leder och samtliga rörliga delar regelbundet med tunn olja om det behövs.
 - När pressen inte används, förvara den i torrt utrymme med kolven och cylindern helt införda.
 - Om pressen går på sänkt effekt, avlufta hydraulsystemet enligt ovanstående anvisningar.
 - Kontrollera hydraulolja: Skruva ur påfyllningshålets mutter på behållarens övre del. Vid behov fyll på erforderlig mängd hydraulolja av hög kvalitet. Skruva tillbaka muttern och avlufta systemet enligt ovanstående anvisningar.
-

INTRODUCTION

Congratulations for choosing this high-quality MEGANEX product! We hope it will be of great help to you. Remember to read the instruction manual before using the appliance for the first time in order to ensure safe usage. If you have any doubt or problems, please contact your dealer or the importer. We wish you safe and pleasant work with this appliance!

SAFETY INSTRUCTIONS

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND NOTE THE SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS. USE THE APPLIANCE CORRECTLY AND WITH CARE FOR THE PURPOSE FOR WHICH IT IS INTENDED. FAILURE TO DO SO MAY CAUSE DAMAGE TO PROPERTY AND/OR SERIOUS PERSONAL INJURY. KEEP THIS INSTRUCTION MANUAL SAFE FOR FUTURE USE.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The max. Capacity of this press is 50 tons; do not exceed this rated capacity. Never apply excessive force to a workpiece and always use the pressure gauge to accurately determine the applied load.
- Steel and other materials can shatter, so always wear approved impact safety goggles, full-face impact safety shield and heavy-duty work gloves when operating the press.
- Only use this press on a surface that is stable, level, dry and not slippery, and capable of sustaining the load. Keep the surface clean, tidy and free from unrelated materials. Ensure there is adequate lighting.
- Inspect the press before every use. Do not use if bent, broken, cracked, leaking or otherwise damaged, any suspect parts are noted or it has been subjected to a shock load. Contact an authorized service center. It is recommended that an annual inspection be done by qualified personnel.
- Make sure all bolts and nuts are tightened.
- Ensure that the workpiece is center-loaded and secure. Keep hands and feet away from bed area at all times.
- Do not use the press to compress spring or any other item that could disengage and cause a potential hazard. Never stand directly in front of a loaded press and never leave a loaded press unattended.
- Do not operate the appliance when you are tired, under the influence of alcohol, drugs or intoxicating medication.
- Do not let untrained people use the appliance.
- Do not modify the appliance in any way.
- Do not use brake fluid or any other improper fluid. Avoid mixing different types of oil when adding hydraulic oil. Only use good quality hydraulic oil.
- Do not expose the press to rain or any other kind of bad weather.
- If the appliance needs repairing and/or there is any part that needs to be replaced, have it repaired by an authorized service center. Only use the replacement parts supplied by the manufacturer.

TECHNICAL DATA

Capacity	50 tons
Working range	0–890 mm
Stroke	175 mm
Bed width	930 mm
Height	1660 mm
Weight	243 kg

PRIOR TO USE

Before first use

1. Before first use of this product, purge away air from the hydraulic system: open the release valve by turning it counter clockwise and pump several full strokes to eliminate any air in the system.
2. Check all parts and conditions. If there is any part broken, stop using it and contact your supplier immediately.

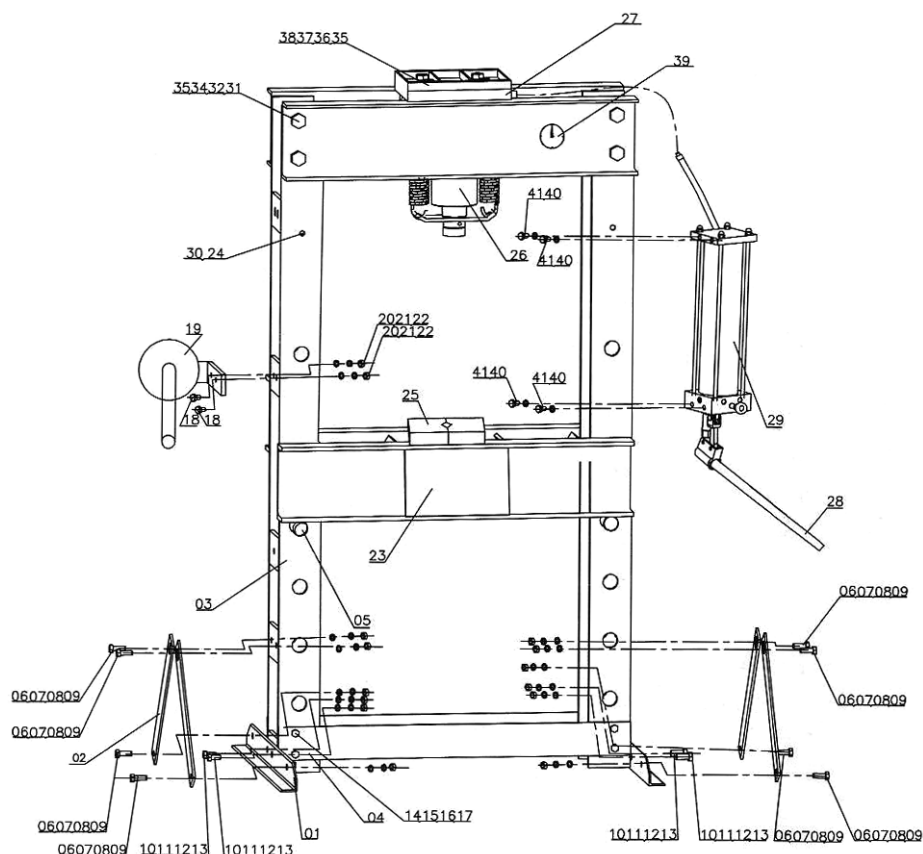
OPERATION

1. Place the heel block on the bed frame, then insert the workpiece onto the heel block.
2. Connect the air inlet fitting into air supply hose lock fitting, turn on the valve to let the pump work until the serrated saddle nears the workpiece, then turn off the air valve. When air source is unavailable, pump the handle until the serrated saddle nears the workpiece.
3. Align the workpiece and ram to ensure center-loading.
4. Turn on the air valve (or pump the handle) to apply load onto the workpiece.
5. When the work is done, turn off the air valve (or stop pumping the handle) and slowly and carefully remove load from the workpiece by turning the release valve counter clockwise in small increments.
6. Once the ram has fully retracted, remove the workpiece from the bed frame.
7. Disconnect the air inlet fitting from the air source.

MAINTENANCE

- Clean the outside of the press with dry, clean and soft cloth and periodically lubricate the joints and all moving parts with light oil as needed.
 - When not in use, store the press in a dry location with ram and piston fully retracted.
 - When press efficiency drops, purge the hydraulic system to eliminate any air in the system as described above.
 - Check the hydraulic oil: remove the oil filler nut on the top of the reservoir and if oil is not adequate, fill with high quality hydraulic jack oil as necessary. Then replace the oil filler nut and purge away air from the hydraulic system as described above.
-

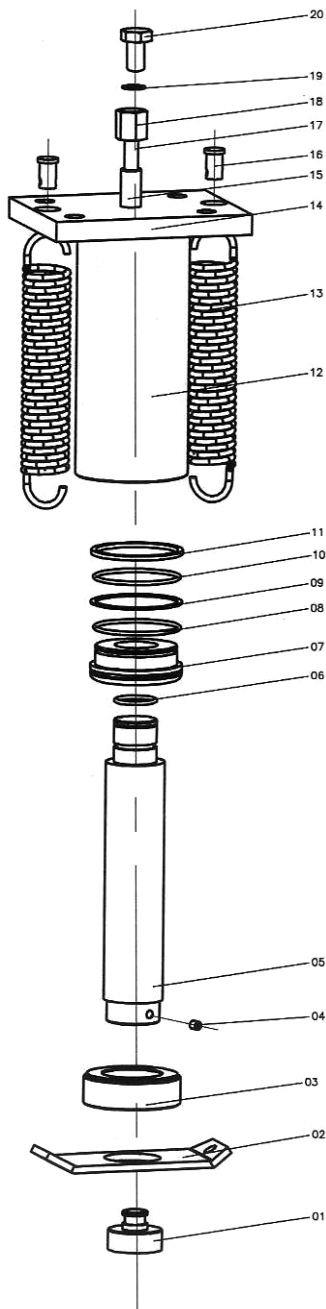
RÄJÄYTYSKUVA • SPRÄNGSKISS • EXPLODED VIEW



Osa no. Part no.	Kuvaus	Description	Määrä Qty
01	Jalustakappale	Base section	2
02	Vinotuki	Knighthead	4
03	Pylväs	Post	2
04	Poikittaistuki	Cross member	2
05	Rungon tappi	Bed frame pin	2
06	Mutteri	Nut	8
07	Lukkoaluslevy	Lock washer	8
08	Aluslevy	Washer	8
09	Pultti	Bolt	8
10	Pultti	Bolt	4
11	Mutteri	Nut	4
12	Lukkoaluslevy	Lock washer	4
13	Aluslevy	Washer	4
14	Pultti	Bolt	8
15	Mutteri	Nut	8
16	Lukkoaluslevy	Lock washer	8
17	Aluslevy	Washer	8
18	Pultti	Bolt	4
19	Vinssi	Take-up	1
20	Mutteri	Nut	4
21	Lukkoaluslevy	Lock washer	4

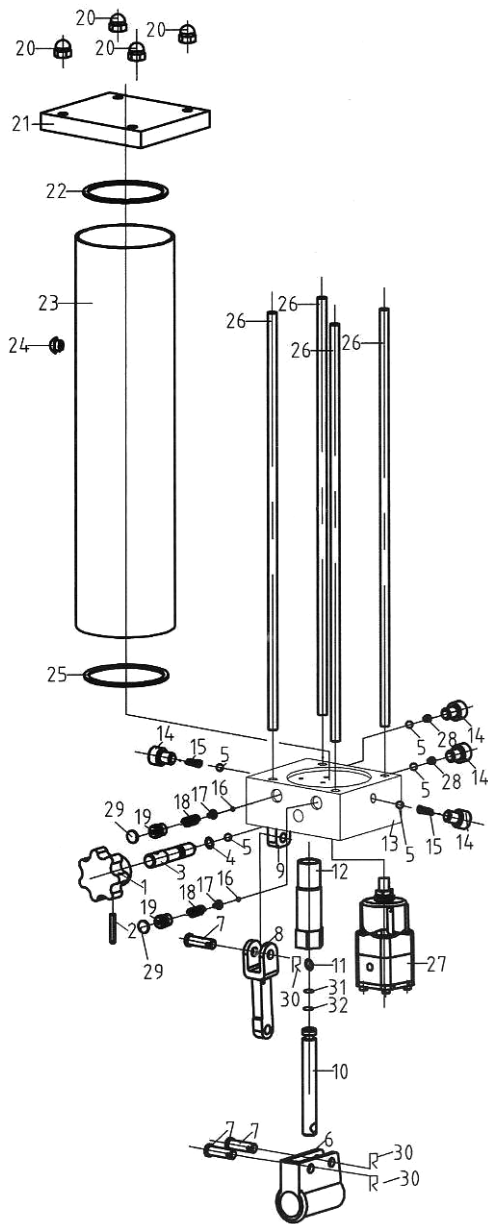
Osa no. Part no.	Kuvaus	Description	Määrä Qty
22	Aluslevy	Washer	4
23	Runko	Bed frame	1
24	Hihnapyörä	Pulley	4
25	Vaste	Heel block	2
26	Puristin	Press	1
27	Ylempi poikittais-palkki	Upper cross beam	1
28	Kahva	Handle	1
29	Painepumppu	Press pump	1
30	Pitkittäissilmukka	Axial loop	4
31	Pultti	Bolt	8
32	Mutteri	Nut	8
33	Lukkoaluslevy	Lock washer	8
34	Aluslevy	Washer	8
35	Pultti	Bolt	4
36	Aluslevy	Washer	4
37	Lukkoaluslevy	Lock washer	4
38	Mutteri	Nut	4
39	Painemittari	Pressure gauge	1
40	Lukkoaluslevy	Lock washer	4
41	Pultti	Bolt	4

SYLINTERI • CYLINDER



Osa no. Part no.	Kuvaus	Description	Määrä Qty
01	Puristuspää	Pressure head	1
02	Jousilevy	Spring plate	1
03	Ohjainholkki	Guide sleeve	1
04	Lukitusruuvi	Locking screw	1
05	Männän varsi	Piston rod	1
06	O-rengas	O-ring	1
07	Männän pää	Piston head	1
08	O-rengas	O-ring	1
09	Männän tiivisterengas	Piston seal ring	1
10	O-rengas	O-ring	1
11	Mutteri	Nut	1
12	Sylinteriyksikkö	Cylinder assembly	1
13	Jousi	Extension spring	2
14	Aluslevy	Sole plate	1
15	Kiinteä tanko	Permanent pole	1
16	Jousen pultti	Extension spring bolt	2
17	Tappi	Tie-in	1
18	Mutteri	Nut	1
19	Suorakulmainen rengas	Rectangle-ring	1
20	Pultti	Bolt	1

PUMPPU • PUMP



Osa no. Part no.	Kuvaus	Description	Määrä Qty
01	Nuppi	Knob	1
02	Tappi	Pin	1
03	Päästöventtiili	Release valve	1
04	O-rengas	O-ring	1
05	Kuulaventtiili	Ball valve	5
06	Kahvan kannatin	Handle bracket	1
07	Tappi	Pin	3
08	Liitostanko	Joint pole	1
09	Liitostangon tuki	Pole seat	1
10	Mäntä	Piston	1
11	Rengas	Ring	1
12	Pumpun kotelo	Pump housing	1
13	Pohja	Base	1
14	Pultti	Bolt	4
15	Jousi	Spring	2
16	Kuulaventtiili	Ball valve	2
17	Kuulaventtiilin istukka	Ball seat	2
18	Varoventtiili	Spring safety valve	2
19	Varoventtiilin ruuvi	Safety screw	2
20	Mutteri	Nut	4
21	Suojus	Cover	1
22	O-rengas	O-ring	1
23	Säiliö	Reservoir	1
24	Öljytiiviste	Oil gasket	1
25	O-rengas	O-ring	1
26	Pidätystanko	Stay bar	4
27	Ilmapumppu	Air pump	1
28	Jousi	Spring	2
29	Tulppa	Bonnet	2
30	Pultti	Bolt	3
31	O-rengas	O-ring	1
32	Aluslevy	Washer	1

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus (Alkuperäinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus)

Me

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Puh. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

vakuutamme yksinomaan omalla vastuulla, että seuraava tuote

Laite: Hydrauliprässi
Tuotemerkki: Meganex
Malli/tyyppi: MEG19 (TY50001)

täyttää

konedirektiivin (MD) 2006/42/EY

vaatimukset sekä on seuraavien harmonisoidujen standardien sekä teknisten eritelmien mukainen:

MD: EN 1494:2000+A1:2008 ; EN ISO 12100:2010 ; EN ISO 13857:2008 ; EN 349:1993+A1:2008

Kauhajoki 29.8.2016

Valmistaja:

Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, ostopäällikkö (valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston)

EU-försäkran om överensstämmelse (Översättning av original EU-försäkran om överensstämmelse)

Vi

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Tel. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

försäkrar enbart på vårt eget ansvar att följande produkt

Typ av utrustning: Hydraulisk press
Varumärke: Meganex
Typbeteckning: MEG19 (TY50001)

uppfyller kraven i

maskindirektivet (MD) 2006/42/EG

och att följande harmoniserade standarder och tekniska specifikationer har tillämpats:

MD: EN 1494:2000+A1:2008 ; EN ISO 12100:2010 ; EN ISO 13857:2008 ; EN 349:1993+A1:2008

Kauhajoki 29.8.2016

Tillverkare:

Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, inköpschef (behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen)

EU Declaration of Conformity (Translation of the original EU Declaration of Conformity)

We

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Tel. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

declare under our sole responsibility that the following product

Equipment: Hydraulic press
Brand name: Meganex
Model/type: MEG19 (TY50001)

is in conformity with the

Machinery Directive (MD) 2006/42/EC

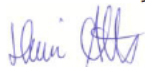
and the following harmonized standards and technical specifications have been applied:

MD: EN 1494:2000+A1:2008 ; EN ISO 12100:2010 ; EN ISO 13857:2008 ; EN 349:1993+A1:2008

Kauhajoki 29.8.2016

Manufacturer:

Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, Purchase Manager (authorized to compile the Technical File)

Tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen. Saadaksesi lisätietoja ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai liikkeeseen josta laitteen ostit.

Denna produkt får inte bortskaffas som esorterat kommunalt avfall. Lämna den i stället in på en för ändamålet avsedd insamlingsplats. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.

This product must not be disposed of with household waste. Instead, hand it over to a designated collection point for recycling. Contact your local authorities or retailer for further information.

Copyright © 2016 Isojoen Konehalli Oy. Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän asiakirjan sisällön jäljentäminen, jakeleminen tai tallentaminen kokonaan tai osittain on kielletty ilman Isojoen Konehalli Oy:n myöntämää kirjallista lupaa. Tämän asiakirjan sisältö tarjotaan "sellaisenaan" eikä sen tarkkuudesta, luotettavuudesta tai sisällöstä anneta mitään suoria tai epäsuoria takuita eikä nimenomaisesti taata sen markkinoitavuutta tai sopivuutta tiettyyn tarkoitukseen, ellei pakottavalla lainsäädännöllä ole toisin määrätty. Asiakirjassa olevat kuvat ovat viitteellisiä ja saattavat poiketa toimitetusta tuotteesta. Isojoen Konehalli Oy kehittää tuotteitaan jatkuvasti ja varaa itselleen oikeuden tehdä muutoksia ja parannuksia tuotteeseen ja tähän asiakirjaan milloin tahansa ilman ennakkoilmoitusta. Mikäli tuotteen teknisiä ominaisuuksia tai käyttöominaisuuksia muutetaan ilman valmistajan suostumusta, EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus lakkaa olemasta voimassa ja takuu raukeaa. Isojoen Konehalli Oy ei vastaa laitteen käytöstä aiheutuvista välittömistä tai välillisistä vahingoista. • Copyright © 2016 Isojoen Konehalli Oy. Alla rättigheter förbehållna. Reproduction, överföring, distribution eller lagring av delar av eller hela innehållet i detta dokument i vilken som helst form, utan skriftligt tillåtelse från Isojoen Konehalli Oy, är förbjuden. Innehållet i detta dokument gäller aktuella förhållanden. Förutom det som stadgas i tillämplig tvingande lagstiftning, ges inga direkta eller indirekta garantier av något slag, inklusive garantier gällande marknadsförbarhet och lämplighet för ett särskilt ändamål, vad gäller riktighet, tillförlighet eller innehållet av detta dokument. Bilderna i detta dokument är riktgivande och inte nödvändigtvis motsvarar den levererade produkten. Isojoen Konehalli Oy utvecklar ständigt sina produkter och förbehåller sig rätten att göra ändringar och förbättringar i produkten och detta dokument utan föregående meddelande. EU-försäkran om överensstämmelse och garantin upphör att gälla om produktens tekniska eller andra egenskaper ändras utan tillverkarens tillstånd. Isojoen Konehalli Oy är inte ansvarig för direkta eller indirekta skador som uppstått pga användning av produkten. • Copyright © 2016 Isojoen Konehalli Oy. All rights reserved. Reproduction, transfer, distribution, or storage of part or all of the contents in this document in any form without the written permission of Isojoen Konehalli Oy is prohibited. The content of this document is provided "as is". Except as required by applicable law, no express nor implied warranties of any kind, including the warranties of merchantability and suitability for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or content of this document. Pictures in this document are indicative and may differ from the delivered product. Isojoen Konehalli Oy follows a policy of ongoing development and reserves the right to make changes and improvements to the product and this document without prior notice. EU Declaration of Conformity is not anymore valid and the warranty is voided if the technical features or other features of the product are changed without manufacturer's permission. Isojoen Konehalli Oy is not responsible for the direct or indirect damages caused by the use of the product.